

La Frontera

REVISTA
de Información Municipal

Nº 1, Diciembre 2007

www.aytofrontera.org

Ayuntamiento de La Frontera - El Hierro



**El Ministro de Industria
visita Guinea**



**Acondicionamiento
de caminos**



Abriendo Fronteras

Plan formativo
Agenda cultural
Actividades deportivas

Concurso sobre inmigración

DATOS DE LA EDICIÓN



Edita:
Ayuntamiento de La Frontera
C/. La Corredera, 10
38911 Frontera - El Hierro
Teléfono: 922 555 999
Fax: 922 555 063

Web:
www.aytofrontera.org

E-mails:
alcaldía@aytofrontera.org
informatica@aytofrontera.org
obras@aytofrontera.org
policia@aytofrontera.org
adl@aytofrontera.org
ss@aytofrontera.org
deportes@aytofrontera.org
cultura@aytofrontera.org
juventud@aytofrontera.org
fiestas@aytofrontera.org
administración@aytofrontera.org
estadística@aytofrontera.org
catastro@aytofrontera.org
recaudación@aytofrontera.org
prensa@aytofrontera.org
turismo@aytofrontera.org

Coordinación:
Gabinete de Prensa
Ayuntamiento de La Frontera

Diseño y Producción:
CASA PAPEL - Alexander Geistlinger M.A.
Frontera - El Hierro
Tfno: 922 555 909 - casapapel@elhierro.tv
www.elhierroinfo.com
Fotomecánica e Impresión:
Gráfica Abona S.L. - San Isidro - Tenerife
Telf: 922 39 16 14

Depósito legal: TF-2318-2007



5

La Frontera y El Pinar
Dos pueblos, dos municipios



Un curso de Mediador Intercultural y una charla sobre inmigración

Abriendo Fronteras

7

Un Concurso sobre Inmigración para niños y adolescentes



9

Convenios con asociaciones Local Sociocultural / Ordenadores



13

Agenda cultural



16

El Hierro acoge el Encuentro Nacional de Salto del Pastor



20

Las Ramblas, escenario para el Día Mundial del Turismo



22

Nuevas Tecnologías a disposición de los vecinos

SUMARIO - DICIEMBRE 2007



6

Visitas al Archivo Municipal



8

Algo más que un servicio social
Taller de Empleo de Ayuda a Domicilio



12

Un proyecto para conocer el
legado patrimonial herreño.



15

Campaña de promoción
deportiva



18

Campaña de recuperación
de la Pardela Cenicienta



21

I Plan Formativo
dirigido al sector turístico



23

Baile y parranda festejan en
Sabinosa a San Simón

Saluda



La Frontera, un espacio para la convivencia

Hace algo más de seis meses que empezamos juntos esta etapa municipal. Desde esta página, que intentará ser el reflejo de nuestro trabajo y de sus inquietudes, queremos hacer llegar la información que genera esta entidad y el Municipio que compartimos.

Llegamos a este Consistorio con ilusión y con ganas de trabajar para todos ustedes, que-remos hacer un municipio de todos y entre todos, abierto a la población que es, en definitiva, la que conforma un Municipio.

Un espacio para los jóvenes y sus inquietudes, un lugar mejorado gracias a las vivencias de nuestros mayores, un sitio para vivir en convivencia.

Esta revista sale en una época también especial, una época de cambio y de adaptación, una época en la que es importante mantener la mente clara y entender que los cambios no tienen porqué ser malos si se tienen los recursos y la capacidad de trabajo necesaria para abordarlos.

El año que viene habrá unos nuevos presupuestos, esta vez elaborados por este Equipo de Gobierno con una característica impor-

tante: ser un reflejo real de los objetivos que hemos planteados para el 2008: Fomentar la participación ciudadana en la vida pública del Municipio, mejorar la calidad de vida de los vecinos de La Frontera, impulsar la actividad económico – social en todos los sectores y dotar a los diferentes núcleos de las infraestructuras necesarias.

Estamos en un lugar especial, orgullosos de vivir en él y de trabajar por él.

La Frontera también festejará estas fechas tan señaladas en nuestro calendario, se nos marcha un año y comienza otro nuevo. Para él, nuestra esperanza; para ustedes, nuestros mejores deseos.

Tengo el inmenso honor de ser el Alcalde de La Frontera, mi sueño para el Año Nuevo: compartir con todos ustedes ese sueño.

Gracias.

EL ALCALDE

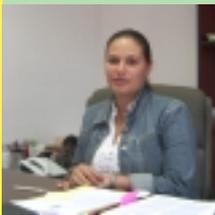
David Cabrera de León



EQUIPO DE GOBIERNO



* David Cabrera de León
Alcalde - Presidente



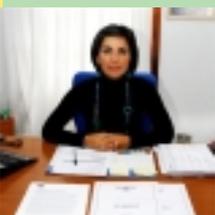
* María Soledad Quintero Darias
1ª Teniente de Alcalde
Servicios Sociales , Educación y Personal



* Alberto Valido Machín
2º Teniente de Alcalde
Obras públicas



* Ruymán Quintero Zamora
3º Teniente de Alcalde
Concejal de Juventud, Cultura y Deportes



* Dácil Felipe Guadarrama
4ª Teniente de Alcalde
Turismo, Fiestas y comercio



* Ione Acosta Díaz
Telecomunicaciones y Nuevas Tecnologías



* Jose Antonio Quintero Morales
Servicios Municipales

CORPORACIÓN



* Juan Castañeda Acosta



* Candelaria Pérez García



* Patricia Clavijo Gutiérrez



* Pedro Luis Casañas Padrón



* Ana María Martín Quintero



* Antonio Casañas Castañeda



La Frontera y El Pinar

Dos pueblos, dos municipios



“En La Frontera de El Hierro, a dieciocho de marzo de mil novecientos doce, y en virtud de disposición del Excmo. Señor Gobernador Civil de la Provincia, se constituyó en la casa propiedad de Don Gregorio Barrera Gutiérrez, Plaza de Candelaria...”

Así comienza el Libro de Actas del Ayuntamiento de La Frontera. Casi 100 años después, tres de sus pagos se segregan constituyendo el Municipio de El Pinar, iniciado por voluntad popular, con la aprobación unánime del Cabildo Insular y no exenta de pequeños matices que han dejado alguna que otra pregunta en el tintero.

La Frontera tiene ahora una superficie de 84,20 kilómetros cuadrados, ocupa el sector noroeste y cuenta con una población de 4.184 habitantes. Estos datos conforman que la segregación es hoy en día un hecho real y que, además, responde al sentir de una amplia mayoría de la población. Según el Alcalde del Municipio, David Cabrera de León, “el Municipio de La Frontera representa, a partir de ahora, una nueva distribución geográfica y administrativa y nosotros como equipo de gobierno tenemos la misión de trabajar para que nuestros pueblos y nuestra gente dispongan de la calidad de vida que se merecen”. “Queremos que nuestro municipio y nuestra gestión de gobierno vaya por el camino de la colaboración, la unión y la participación,

porque consideramos que son estos los elementos necesarios para que La Frontera y la isla de El Hierro, en general, miren hacia el futuro con esperanza de progreso”. “Y una vez más, mis más profundas y sinceras felicitaciones al pueblo de El Pinar por alcanzar un sueño añorado desde hace años”.

En base a este tema, se formaba recientemente la Comisión Insular de Segregación, formada por tres representantes de cada uno de los términos municipales de La Frontera y de El Pinar, y por tres representantes del Cabildo Insular de El Hierro. Una comisión que será la encargada de observar que la segregación se haga de acuerdo con el principio de responsabilidad y de equidad. ●

La Frontera, miembro del Comité Ejecutivo de la Fecam

Varias han sido ya las reuniones del Comité Ejecutivo de la Federación Canaria de Municipios desde que se formase la nueva ejecutiva en el mes de octubre. El alcalde del Municipio, David Cabrera de León, junto con el resto de los alcaldes que pertenecen a la Ejecutiva de la Federación Canaria de Municipios, formaba parte de la reunión y primera toma de contacto con el presidente de Canarias, Paulino Rivero.

Varios fueron los temas que se trataron en esa reunión, todos ellos relacionados con la gestión municipal.

En esa cita, estaban representados por la isla de El Hierro el Municipio de Valverde y el Municipio de La Frontera, en la figura de sus respectivos alcaldes.

Este Comité está formado por 19 miembros en los que están representadas la mayoría de las fuerzas políticas y en las que con-

fluye la idea de fomento y defensa de la autonomía local y la cooperación entre administraciones.

La Fecam, iniciaba con esta reunión esta nueva etapa legislativa con su presidencia a cargo de Lázaro Brito Hernández y la formación de un nuevo Comité Ejecutivo que ya ha empezado a trabajar para defender los intereses del Municipalismo en aras de su desarrollo. ●

Visitas al Archivo Municipal



Tras pasar por las distintas administraciones Locales de El Hierro, La Directora General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Gobierno de Canarias, Blanca Quintero Coello, y la Coordinadora Técnica de Archivos, M^a Isabel García visitaban este Ayuntamiento, en donde eran recibidas por el Alcalde del Municipio, David Cabrera de León y el Concejale de Cultura, Ruymán Quintero.

Uno de los objetivos de los que partía esta visita era conocer los servicios bibliotecarios y archivísticos con el objeto de establecer líneas de coordinación y colaboración con las distintas administraciones de la isla.

En ella, los responsables Municipales les enseñaban el Archivo Municipal, recientemente unificado en la zona de la Oficina Técnica, ya que éste con anterioridad se encontraba disperso en varias zonas del Ayuntamiento, en unas condiciones bastante precarias. Aún así la necesidad de preservar el fondo documental de una manera organizada es una de las reflexiones que se mostraban en el transcurso de esta visita.

De hecho, el ayuntamiento buscará el apoyo de esa Institución para planificar la futura política archivística de este ayuntamiento, ya que dentro de las funciones que

desarrolla la propia Dirección General, se encuentra la de coordinar las políticas bibliotecarias y archivísticas con los Cabildos Insulares y los ayuntamientos canarios.

Visita del Director del Archivo Histórico Provincial de Santa Cruz

El Archivo Municipal volvería a ser el lugar visitado por el Director del Archivo Histórico Provincial de Santa Cruz, Francisco Macías Martín, en su visita al ayuntamiento. Una visita institucional que se desarrollaría también en el resto de las administraciones locales de la isla.

La posibilidad de solicitar información y asesoramiento a esta institución para la normalización del archivo y de sus fondos documentales son algunos de los planteamientos que tiene la Concejalía de Cultura, de cara a reformar y adecuar el archivo.



El Ayuntamiento de La Frontera genera diariamente diferentes documentos en el transcurso de las gestiones que realiza, muchos de ellos utilizados posteriormente por la administración, cumpliendo además la función de reflejo de la memoria histórica del Municipio. 🌐

El Ministro de Industria visita el Lagartario y el poblado de Guinea



Las instalaciones del Lagartario y el Poblado de Guinea en El Valle de El Golfo, formarían parte del recorrido que realizaba el Ministro de Industria, Turismo y Comercio, Joan Clos, en su visita a la Isla de El Hierro. Allí era recibido por autoridades insulares, el alcalde del Municipio, así como técnicos del lugar.

En su visita a esta parte de la isla, conocería de primera mano la situación del actual Centro de Recuperación del lagarto Gigante de El Hierro, así como el Ecomuseo de Guinea.

El Ministro llegaba a la isla de El Hierro para estar al tanto de la realidad de los sectores de su competencia así como conocer el Proyecto de la Central Hidroeléctrica que se presentaba ese día en Valverde.

Día Internacional contra la violencia de género

Organizado por el Cabildo Insular con la colaboración del Ayuntamiento de La Frontera, la plaza de Tigaday se convertía en el escenario de lectura de un manifiesto contra la violencia de género, una acción para la prevención y el compromiso.



Abriendo Fronteras

Un curso de Mediador Intercultural y una charla sobre inmigración acercan esta problemática al ciudadano



“Abriendo Fronteras” es el título de un Proyecto que la Concejalía de Servicios Sociales ponía en marcha en el mes de abril, cofinanciado con la Dirección General de Juventud del Gobierno de Canarias.

Dentro de esta iniciativa que finalizaba el 30 de noviembre, se han realizado varias acciones, entre ellas un Curso de Mediador Intercultural que se clausuraba a finales de octubre y por el que sus alumnas se iniciaban en el fenómeno de las Migraciones, un tema complejo que en los últimos tiempos ha ganado protagonismo en el panorama social de las islas.

El Concepto de la Mediación Social Intercultural como un método de gestión de conflictos, una modalidad de intervención neutral en situaciones sociales de multiculturalidad significativa, así como sus ámbitos de actuación serían algunos de los contenidos ofrecidos, enfocando el fenómeno de la inmigración desde la solidaridad.

Uno de los objetivos de los que partía esta propuesta era el desarrollo de acciones socioeducativas para favorecer la convivencia intercultural y la integración social del inmigrante, así como la implantación y el desarrollo de la figura del mediador intercultural como impulsor de las relaciones e interacciones entre personas de distintas culturas.

Como broche de cierre de este curso de 20 horas lectivas, el Salón de Plenos acogía una charla – coloquio sobre la inmigración ofrecida por una trabajadora social de Cáritas, una manera de ilustrarlo de forma práctica. El tema: la inmigración irregular, información sobre el trabajo que Cáritas Diocesana está realizando en el Sur de Tenerife con los inmigrantes. Entrega de diplomas y exposición al público de un documental realizado por esta organización en Mauritania, que



daba a conocer la realidad del país como una forma de sensibilizar a la población sobre la situación en la que se encuentran los inmigrantes en los países de los que proceden. 🌐

Concurso sobre Inmigración para niños y adolescentes



El 23 de noviembre, la Antigua Escuela acogía la exposición al público de los trabajos que los niños realizaban para el Concurso de Cuento, Dibujo y Poesía del Ayuntamiento, un concurso dirigido a los Centros Escolares en tres modalidades que tenía como referencia temática La Inmigración.

Los ganadores del Concurso serían, en la Modalidad de Cuento: Beatriz y en Poesía, Fiatma, ambas de 6º de Primaria. En la Modalidad de Dibujo el ganador sería Leonardo de 2º de la ESO.

Al mismo se presentaban 17 dibujos, en su inmensa mayoría de niños del Primer Ciclo de Primaria, que representaban de una peculiar manera su visión de la inmigración. Cuatro poesías y tres cuentos eran los trabajos presentados en las otras Modalidades

Esta actividad enmarcada también en el Proyecto “Abriendo fronteras”, acercaba a los asistentes la sensibilidad de los más pequeños en un tema en el que la imagen informativa de los Medios de Comunicación quedaba también representada de una forma bastante gráfica. 🌐

Algo más que un servicio social

Finaliza el Taller de Empleo de Ayuda a Domicilio



El 4 de diciembre tenía lugar, el acto de clausura del Taller de Empleo puesto en marcha por la Concejalía de Servicios Sociales, hace ahora un año, financiado por el Servicio Canario de Empleo. Con él se han formado 8 auxiliares en el Servicio de Ayuda a Domicilio, dando empleo a 10 trabajadoras hasta el mes de diciembre.

Un año para aprender y para desempeñar una de las labores más sociales en el municipio: atender a la población mayor o discapacitada en su medio familiar.

Don Francisco, tras su enfermedad, hacía cinco años que no salía de casa, este servicio lo ha hecho posible. Ahora sale con una de las auxiliares al menos dos veces en semana, de esta manera va a los lugares que antes no podía frecuentar sólo.



Para Doña Justa, la ayuda a Domicilio también representa algo similar, la posibilidad de contar con una ayuda en casa y salir de su domicilio para ver el mar o ir al Ayuntamiento, en donde conseguía emocionar con sus versos: “al sol le faltan los rayos, a la luna los reflejos, a mi me falta

la vista que les miro y no les veo”.

Un servicio con nombres propios

8 auxiliares, una monitora y una directora del taller eran las personas encargadas de llevar a cabo este proyecto que unía el empleo con la formación cualificada, sentando las bases de un servicio demandado, cada vez más, por un sector de la población.

Un servicio que está plagado de historias y de nombres propios, alguno de los cuales lamentablemente nos han dejado.

El taller ha atendido a 62 unidades familiares, 34 en Frontera y 28 en El Pinar, proporcionando cuidados básicos de carácter personal, doméstico o social y desempeñando diferentes tareas: ayuda en el hogar, ayuda personal o servicios de apoyo. En muchos casos, las auxiliares desempeñaban además una la-



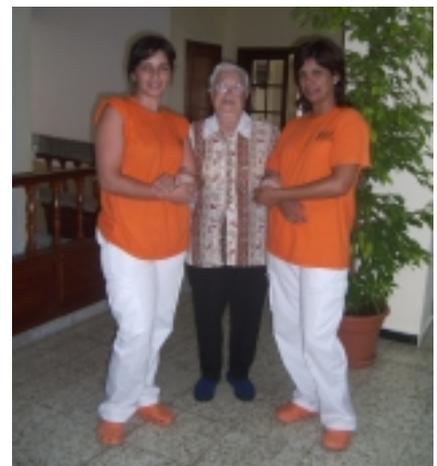
bor fundamental, hacer sentir menos solo a aquel al que visitan.

Jessica, una de las auxiliares, lo sabe y todas comparten este conocimiento y los múl-



tiples sentimientos ofrecidos por este trabajo, la posibilidad de entender a los mayores y sus necesidades, a estar unidas y a compartir sonrisas y, a veces, lágrimas, a aprender, en definitiva, a sonreír frente a la adversidad y a ser más fuertes.

El taller finaliza, aunque no así el Servicio de Ayuda a Domicilio, ya que apartir de ahora el Cabildo Insular se encargará de facilitar esta prestación. 🌐



Un taller para estimular el conocimiento

Finaliza el Taller de Estimulación Cognitiva dirigido a los mayores del Municipio

Organizado por la Concejalía de Servicios Sociales, este taller comenzaba su andadura en el mes de mayo y venía a reforzar el aprendizaje realizado por nuestros mayores en un curso para la estimulación de la memoria, celebrado con anterioridad.

Actividades de estimulación cognitiva en las áreas de memoria, atención, concentración y lenguaje, con ejercicios para recordar, para reconocer, para nombrar, para asociar, para gesticular, problemas de aritmética o de redacción que se acercaban a la población mayor para estimular su capacidad intelectual, como una fórmula de prevención y de dinamización sociocultural.

Los talleres se clausuraban a finales de octubre con el correspondiente acto de entrega de diplomas a los asistentes.

Favorecer la calidad de vida de los mayores y ayudarles a mantener el cerebro activo o a prevenir la demencia, eran algunos de los objetivos que se planteaba este taller ofrecido en la Asociación de Mayores Lagartos de Salmor y en la Asociación de Mayores Piñera.



Convenios con asociaciones

El Ayuntamiento cede en uso el Local Sociocultural de Belgara

Mediante la firma de un convenio con tres asociaciones del Municipio, el Ayuntamiento cedía las instalaciones recientemente inauguradas del Local Sociocultural de Belgara.

Las asociaciones beneficiarias de esta cesión serían la Asociación de Vecinos Tamargane, el Club de Boxeo Malpaso y la asociación Cultural Amador, quienes ya disponen de un local para la realización de sus actividades.

Mediante la firma de este convenio, las asociaciones se harán cargo a partir de ahora

del mantenimiento de sus respectivos locales, disponiendo de un lugar de reunión y un espacio para dinamizar los actos de cada asociación.

El Local Social de Belgara está situado en la urbanización Nuestra Señora de Candelaria, tiene 280 metros cuadrados, divididos en dos plantas de 140 metros cada una. La primera planta servirá de local de reunión de la Asociación de vecinos Tamargane. La planta alta estará a disposición del Club de Boxeo Malpaso y de la Asociación Cultural Amador.

Dos ordenadores para dos asociaciones

La Asociación La Girdana de Sabinosa y a la Asociación de Los Verodes de Las Puntas, tienen ya a su disposición dos ordenadores con los que llevar a cabo distintas tareas informáticas. Esta cesión se formalizaba mediante la firma de un Convenio con ambas asociaciones para la cesión en uso de los dos terminales.

Una petición realizada con anterioridad que se hacía efectiva en el mes de octubre. Los ordenadores servirán para su trabajo diario, redacción de proyectos, elaboración de documen-

tos, así como otras funciones que establezcan sus representantes.

Acceder a lo solicitado así como acercar a los ciudadanos los medios técnicos y tecnológicos para facilitar su trabajo y favorecer el asociacionismo en el municipio era uno de los objetivos de los que partía este convenio.



Abriendo Fronteras

Talleres de Tolerancia en los Centros Escolares



Educar a los niños en la tolerancia era el objetivo del que partía este proyecto realizado en los dos Centros Escolares del Municipio: El IES Roques de Salmor y el CEIP Tlgaday. Una propuesta social realizada por la Concejalía de Servicios Sociales encaminada a colaborar con el proceso de inserción y normalización de los ciudadanos.

En los talleres teórico-prácticos de Educación para la Tolerancia, los niños trabajarían diferentes conceptos, la realidad de otros países, las diferentes culturas y el respeto hacia ellas.

El Municipio de La Frontera posee una gran variedad cultural en un espacio geográfico pequeño en el que conviven varias nacionalidades diferentes. ●

Escuela de Padres

El Salón de Plenos acoge diferentes charlas educativas

Organizadas por la Asociación El Sabinar con la colaboración del Ayuntamiento de La Frontera y del Cabildo Insular, cada miércoles hasta el 21 de noviembre el salón de Plenos del Ayuntamiento acogía una charla coloquio sobre diferentes temas, todos ellos propuestos a los padres y madres de personas con discapacidad y al público en general.

Afrontando el estrés era el título de una de las charlas impartidas, en ella se ofrecían herramientas para entender las situaciones de estrés que se presentan en determinadas ocasiones, y para las que es necesario adaptar nuestra respuesta si queremos afrontarlas de una manera eficaz. En la charla se abordarían algunas de las situaciones desencadenantes del estrés, así como las estrategias más comunes de afrontamiento del mismo, explicando a los asistentes las formas más efectivas de combatir las sensaciones que provoca, además de los recursos terapéuticos existentes cuando éste se perpetúa en el tiempo pudiendo llegar a afectar a nuestra salud.

La Escuela de Padres pretende dar respuesta a las demandas planteadas por este colectivo ofreciéndoles información y formación sobre diferentes temas propuestos. Esta escuela tan especial se iniciaba con el tema: *La Participación social de las Personas con Discapacidad*, en donde se abordaban cuestiones referentes al concepto de la discapacidad: el cómo ha ido evolucionando, a lo largo de la historia, el tratamiento que las personas con discapacidad recibían, así como las nuevas oportunidades que se ofrecen y que están relacionadas con

una nueva visión de las circunstancias que atraviesa este colectivo para convertirse en ciudadanos con participación plena en todas las esferas de su comunidad.

La Ley de Autonomía personal era otro de los temas planteado especialmente para personas con alguna discapacidad o para sus familiares. En esta charla, los asistentes pudieron obtener información y asesoramiento sobre esta Ley que normaliza el derecho a la atención integral de este colectivo.

Un tema estructurado en tres partes en las que se hablaba de los servicios que ofrece la Ley de Dependencia, las prestaciones económicas a las que los interesados se pueden acoger según la Ley tratada, así como de los



baremos previstos en las situaciones de dependencia para poder beneficiarse de esta Ley.

El calendario del Salón de Plenos se cerraba con otras dos charlas: *Habilidades de la vida diaria, la higiene personal y las tareas domésticas*, y otra a finales de noviembre sobre el retraso mental y su valoración.

Los temas propuestos por esta escuela tan especial también se impartían en el Centro Cultural del Mocanal, con horario diferenciado. ●



Dibujos sobre el maltrato infantil, la violencia, los derechos humanos, la igualdad o el respeto a los niños se exponían en el centro Cultural de Frontera con motivo del Foro Insular de la Infancia 2007 en un acto organizado por el Cabildo Insular con la colaboración de los Ayuntamientos.

Ese día, el Ayuntamiento de La Frontera colaboraría organizando actividades de animación con los niños que asistían al acto previsto para el tercer ciclo de Primaria del CEIP Taibique y el CEIP Tigaday.

La jornada se iniciaba con la presentación del Foro Insular a cargo de la Consejera de Educación del Cabildo, Milagros del Valle Padrón, el Director Insular de Educación en El Hierro, Juan Antonio Padrón, el Alcalde de La Frontera, David Cabrera de León y la Concejala de Educación, Marisol Quintero.

La experiencia que se desarrollaba de forma paralela en las demás islas, está promovida por

El Centro Cultural de Frontera acoge el Foro Insular de la Infancia 2007



el Gobierno de Canarias con la colaboración de UNICEF y del Diputado del Común.

De este Foro Insular saldrán tanto el tema como las conclusiones propuestas por los niños de la isla, peticiones que los niños escogidos a través de una redacción trasladarán al Foro Regional que se celebrará en el mes de febrero en La Palma, con el título *El derecho a la protección ante los abusos, el Maltrato y la Explotación*.

Precisamente de las conclusiones que se extrapolen de ese Foro Regional saldrá el documento con las reivindicaciones y las propuestas que los niños harán a los políticos.

Los Foros Insulares intentan extender y descentralizar la experiencia de la educación en va-

lores en los centros educativos; el Foro Canario de la Infancia pretende ser un ámbito de participación y de deliberación de los niños y niñas de Canarias, una plataforma de cumplimiento y difusión de la Convención Internacional de los Derechos del Niño.

Los temas expuestos por los niños en el Foro Insular eran trabajados con anterioridad en sus respectivas clases con sus maestros, fruto de ese trabajo eran los dibujos que reflejaban el maltrato y la explotación de los más débiles. Como resultado: las conclusiones que los niños elegidos compartirán con el resto de las islas a primeros de febrero en La Palma. ●

**Actividades
extraescolares**
Cerca de 180 alumnos
se acogen
a este programa
educativo

Organizadas por el Ayuntamiento de La Frontera con la colaboración de los Centros educativos, en octubre daban comienzo las actividades extraescolares dirigidas al conjunto de la población escolar, planificadas para el curso académico 2007-2008.

Teatro, psicomotricidad, baile o folclore son algunos de los talleres propuestos de un

total de 10 talleres específicos y diferenciados por ciclos que impartirán 10 monitores de lunes a miércoles de 3 a 4 de la tarde y en los que participan cerca de 180 alumnos del Colegio Público Tigaday.

Su objetivo: hacer compatible el aprendizaje con la diversión, contribuir a la formación integral de los alumnos y, a la vez, dinamizar la hora siguiente al comedor. Los programas presentados y ofertados para este curso escolar se adaptaban a las edades a las que van dirigidos, además desde la Concejalía de Educación se hará un seguimiento de las mismas para valorar los resultados de este programa, de cara a la planificación del año que viene.

Enfocados según las preferencias del alumnado, estas actividades suponen una alternativa para la educación, combinando el juego con las habilidades sociales.

Dentro de las actividades extraescolares, la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento también ofertaba una amplia gama de actividades deportivas: Predeporte y Deportes alternativos, estos últimos con una gran variedad propuesta, distinta a la ofrecida habitualmente: Frisbee, Brutball, Indiaca, Badminton o Juegos malabares, entre ellos.

En el Instituto Roques de Salmor también comenzaban las actividades fuera del horario lectivo, en este caso con un objetivo distinto al de los más pequeños: reforzar las materias en las que los alumnos suelen presentar una mayor dificultad: lengua, matemáticas e inglés.

Para recibir información de las mismas, ésta se puede solicitar en la Concejalía de Educación del Ayuntamiento o en los Centros Escolares en los que el alumno esté inscrito. ●

Taller Municipal de Pintura Clases de pintura para niños y adultos

El Centro Cultural de Frontera acoge a lo largo de la semana los talleres municipales de pintura, organizados por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de La Frontera y estructurados en dos categorías, uno dirigido a niños y otro a adultos.

Los días propuestos para su realización, los martes y jueves de 16.30 a 20.30 horas. Para los más pequeños, el curso propone un "Taller de Juegos", en el que los niños analizan los elementos de la naturaleza como modelo de armonía y proporción, una forma de adentrarles en el mundo de la percepción, el color y la forma. Su método, el conocimiento a través del dibujo, la pintura, los juegos o la expresión corporal, como herramientas de expresión.



Los materiales que se utilizan son variados, fotografías, elementos de la naturaleza, colores, sonidos o texturas que servirán de soporte o para ilustrar el desarrollo de la actividad.

A los mayores, el Taller de Pintura para Adultos, les permitirá ahondar en la historia, los medios y las técnicas pictóricas. El estudio de la perspectiva, la composición, las luces, así como los materiales empleados forman parte de los contenidos tratados a lo largo del año académico.

Se profundiza en el mundo del arte con conocimientos y prácticas específicas del dibujo y la pintura. Está estructurado en tres bloques didácticos: dibujo, color y técnicas pictóricas. La acuarela, el óleo o las técnicas mixtas forman parte de las técnicas utilizadas.

Este taller municipal lleva funcionando desde hace seis años y por él ya han pasado cerca de 300 alumnos. Cada año, realizan una exposición en el mes de junio con los trabajos más destacados, algunos de los cuales, pueden ser adquiridos por los asistentes a la exposición.

El Hierro, sus caminos, nuestras sendas.

Un proyecto para conocer el legado patrimonial herreño.



En el mes de octubre se iniciaba un proyecto cofinanciado por el Ayuntamiento de La Frontera y la Fundación Ideo con la visita guiada a El Julan, una excursión que acercaría este legado patrimonial a 35 personas, con el título, *La otra mirada del pasado Bimbache*, una aproximación a este complejo arqueológico considerado como uno de los mayores referentes culturales de Canarias.

La visita empezaba en los Altos de El Julan, desde allí los caminantes llegaban hasta el Centro de Interpretación, en el que el guía ofrecía una charla en el exterior sobre este legado: historia precolonial, algunas de las hipótesis más reconocidas y varias conclusiones que acercaban a los asistentes la realidad del patrimonio herreño.

A lo largo del camino y ante una impresionante vista paisajística, también se pudieron apreciar diferentes manifestaciones de la población aborígen, descubiertas a medida que la excursión avanzaba, lozas de grabados, cabañas, juaclos, concheros, aras de sacrificio y cuevas de enterramiento.

El Julan se extiende por la vertiente meridional de la Isla, entre las zonas de El Pinar y La Dehesa Comunal, perteneciendo en la actualidad al Municipio de El Pinar. Se trata de una ladera de gran pendiente (45°) que desciende desde Malpaso (1501 m.) hacia el mar en un recorrido de 4 kilómetros. Las zonas de mayor concentración arqueológica y de necesaria preservación se denominan Los Letreros y El Cerro de Los Números. Casi nada conocemos de ellos, identificados con la es-

critura lírico-bereber, estas escrituras se encuentran en un lajial que en otros tiempos fue saqueado.

La ruta organizada por las Concejalías de Educación, Juventud, Cultura y Deportes del Ayuntamiento de La Frontera finalizaría con un almuerzo en Tacorón, a donde se llegaba por medio de un barco desde la playa de las Alcuizas.

El Hierro pastoreo y ganadería era otro de los senderos enmarcados dentro de este proyecto, un acercamiento a La Dehesa y al Risco de Sabinosa, como lugares escogidos para conocer los modos de vida de nuestros mayores: una mirada a la base de la economía de nuestros ancestros, y a un lugar comunal que albergaba y alberga, aún hoy en día, a una parte de la cabaña ganadera de El Hierro.

Las otras dos actividades previstas dentro de este proyecto llevan por título, *Aprendiendo con nuestros mayores* y *El Hierro a través de la lente*, una forma de acercar a los jóvenes y a los vecinos, en general, las formas y modos de vida de nuestros antepasados, la etnografía, los paisajes y las utilidades de los caminos, importantes para conocer el pasado y aprender a vivir en el futuro. 🌍





Curso municipal de Iniciación a la Fotografía Digital

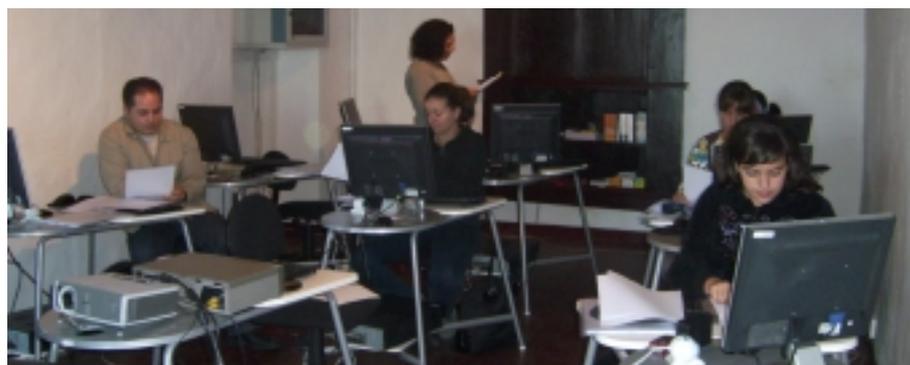
Del 26 al 30 de noviembre, la Casa del Hoyo acogía un curso de Iniciación a la Fotografía Digital organizado por el Ayuntamiento de La Frontera y cofinanciado también por la Fundación Ideo.

El curso pretendía introducir a los nuevos aficionados en el mundo de la Fotografía Digital. Constaba de quince horas lectivas, en las que los alumnos podían aprender y practicar conceptos como la captación y el procesamiento de la imagen, la resolución, la memoria, la distancia o el retoque fotográfico, adquiriendo conocimientos sobre la creación de imágenes digitales.

Abierto al público en general, de carácter gratuito y con las plazas limitadas, el curso se convertiría en un taller tecnológico en cuanto a contenidos.

Las nuevas tecnologías han revolucionado el mundo de la fotografía tradicional, probablemente una de las ventajas que ofrece la fotografía digital al aficionado es que permite un control total del proceso fotográfico desde que se dispara la foto hasta que obtenemos la imagen definitiva. La fotografía digital per-

mite realizar muchas más modificaciones, más rápido y más fácilmente con sólo disponer de un ordenador y del programa adecuado, algo con lo que contarían los alumnos de este curso de fotografía realizado en el aula de formación del Ayuntamiento situado en la Casa del Hoyo. 🌐



Agenda. Diciembre-Enero. Ayuntamiento de La Frontera



CURSOS

Salón de Plenos. De 16.30 a 20.30 horas.

GESTIÓN DE EMPRESAS DE SERVICIOS TURÍSTICOS

Del 10 al 14 de diciembre. De 16.30 a 20.30 horas.



GESTIÓN DE UN MERCADILLO MUNICIPAL

14,15 y 16 de diciembre.

GESTIÓN DE TURISMO RURAL Y CULTURAL

Del 14 al 18 de enero.

CINE



"Telaraña de Carlota", 15/12/07
Centro Cultural de Frontera. 19.00 horas

ACTOS DE NAVIDAD

20 de diciembre

Recogida de Alimentos no perecederos en el salón de plenos del Ayuntamiento.

22 de diciembre.

11.00 Plaza de Tigaday. Talleres para niños. Organiza Amador con la colaboración del Ayuntamiento.

20 horas. Plaza de Tigaday. Festival de Villancicos.



27 de diciembre

Salón de Plenos. Entrega de los premios de Escaparatismo.



31 de diciembre

Celebración de Fin de año
Plaza Vieja de Tigaday

ACTOS DE NAVIDAD

4 de enero

VII CERTAMEN DE CUENTOS Y POSTALES DE NAVIDAD

Entrega de Premios y Titeres.
Plaza de Tigaday. 17.00 horas.



5 de enero

Cabalgata de Reyes.

18.00 horas. Recorrido por las calles de Frontera para finalizar en la Plaza de Tigaday.



Vuelve la Escuela Municipal de Música



Con la Música a otra parte

Llevaba cerrada cerca de dos años, ahora vuelve con una ubicación distinta aunque con el mismo profesor de siempre. Lenguaje musical e instrumentación serán las disciplinas a las que los alumnos podrán optar de nuevo.

Con anterioridad, llevaba funcionando desde principios de los años 90 y por su aula han pasado alumnos de varias generaciones, niños, adultos o componentes de grupos folclóricos. En ella se formaba el grupo de la Escuela Municipal integrado por los alumnos y que solía actuar en muchos de los actos organizados por el Ayuntamiento.

Guitarra, tiple, laúd o contrabajo formarán parte, de nuevo, de la oferta instrumental de la Escuela. Con una novedad, las clases de guitarra eléctrica y bajo. Su objetivo: acercar este arte y su espíritu la comunidad.

Todos aquellos que quieran retomar o empezar las clases de música en esta Escuela deberán inscribirse en la Concejalía de Cultura, en donde se les informará del lugar y del horario previsto. 🌐

Escuela Municipal de Música Ayuntamiento de La Frontera.

Lunes, martes, jueves y viernes en el IES Roques de Salmor, a partir de las **16.00 horas**.

Los **miércoles** en Las Puntas, en el Centro Social de la asociación de Los Verodes, a partir de las **16.00 horas**.

Los **sábados** en Sabinosa, en el salón del Polideportivo en horario **de mañana**.



José Manuel González se alza con el triunfo en la clasificación final

Con buen tiempo y ante un público expectante, se celebraba el 8 de septiembre la IX Subida a la Cumbre de El Hierro, una prueba valedera para el Campeonato Provincial de Montaña que contaba con el patrocinio del Ayuntamiento de La Frontera, el Cabildo Insular de El Hierro, Renault Igara y la Naviera Líneas Armas, además del apoyo de la Fede-

En cuanto a tiempos, el primer clasificado lo hacía con 2 minutos 36 segundos 730 décimas, el 2º, 2 minutos 50 segundos 325 décimas y el 3º, 2 minutos 51 segundos 655 décimas.

La prueba que se desarrollaría de forma regular sin incidentes destacables, concluía en el parque cerrado con la entrega de trofeos a los primeros clasificados, tanto en la general como por clases o grupos. La entrega de trofeos la realizaban responsables de la organización y patrocinadores: el Alcalde del Municipio, David Cabrera de León, la Consejera del Cabildo Insular, Milagros del Valle Padrón, el Concejal de Deportes del Ayuntamiento de la Frontera, Ruymán Quintero, representantes de la Escudería Hierrosur y de Renault Igara.

De esta forma, parece afianzarse en el panorama automovilístico esta prueba recuperada para la isla de El Hierro, el año pasado, tras una parada de siete. Aún no hay fecha prevista, pero se espera que el año que viene, los aficionados puedan volver a tener como cita la Cumbre en su décima edición. 🌐

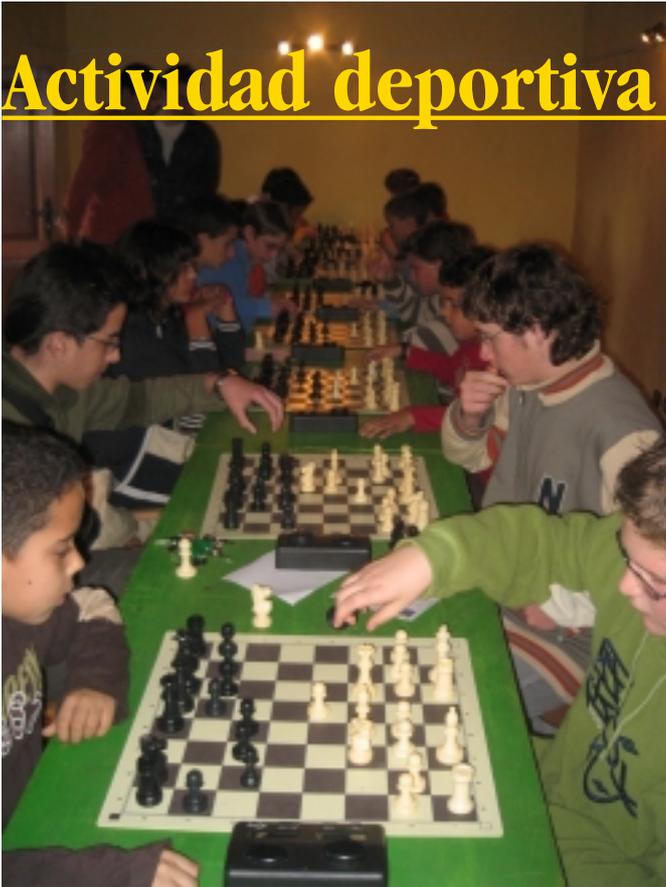


ración Interinsular de Automovilismo de Tenerife.

20 eran los vehículos inscritos que se disputaban esta prueba de 5,3 kilómetros de sinuoso recorrido. En la clasificación general se alzaba con el triunfo José Manuel González de la Escudería Gomera Racing con la Barqueta BRC CM 05, en 2º lugar quedaría Eduardo Alonso Hernández en carrozados con su BMW M3 de la Escudería Retrocar, en 3º Moisés Quintero de la Escudería Hierro Sur con su Barqueta CM 02, en 4º Manuel Díaz Pérez del Maspalomas con su Subaru Impreza STI y en 5º Félix Ramón García Durán, de la escudería Teide RACT con su alfa Romeo 156 TS.



Actividad deportiva en nuestro municipio



Organizadas por la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de La Frontera y por los clubes deportivos del Municipio, se han puesto ya en marcha las actividades deportivas enmarcadas dentro de la Campaña de Promoción Deportiva 2007/2008.



Equipo de Fútbol sala femenino 2006-2007

Un año más las Escuelas Municipales ofertarán a los niños actividades como fútbol sala, voleibol, ajedrez, campo a través o tenis, este último convertido este año en escuela deportiva municipal

Su objetivo, según el Concejal de Deportes de esta Entidad, Ruymán Quintero, promocionar el deporte entre la población escolar y favorecer su práctica. Para ello, el propio Ayuntamiento, los Centros Escolares o el Cabildo Insular facilitan los espacios que se destinan al mismo, algunos de ellos organizados por los clubes deportivos.

Además de la Campaña de Promoción Deportiva que llevará a los niños a jugar los Juegos Escolares fuera de la isla y a compartir con otros niños inquietudes y deporte, en el municipio se ofertan otras actividades.

Para los más pequeños se iniciaban las clases de ballet que se desarrollan en la Casa del Hoyo. Un año más taekwondo se sigue impartiendo en el Gimnasio Municipal los miércoles y los viernes aunque con un horario distinto al año anterior, se mantienen los días y se retrasa una hora por categoría.

Este año, para los amantes del boxeo hay una novedad, el Club de Boxeo Malpaso ofrece este deporte en el Local Sociocultural de Belgara a los largo de la semana, dirigido

principalmente a chicos o chicas de 13 a 16 años.

Para los más mayores, se está ofreciendo aerobio y mantenimiento en el Gimnasio

Municipal los lunes, martes y jueves de 20.30 a 21.30 horas.

Otra de las propuestas será el yoga o la danza, aunque aún el calendario está por determinar, aunque ya se sabe que será el año entrante en la Casa del Hoyo.

El Gimnasio Municipal continuará con el horario que se iniciaba este verano de 8 a 10 de la noche. ●

CAMPAÑA DE PROMOCIÓN DEPORTIVA

Cancha Instituto IES Roques de Salmor

FÚTBOL SALA MASCULINO

Lunes y Miércoles.
De 17 a 18.30.

FÚTBOL SALA FEMENINO

Martes y jueves.
De 17 a 18.30

VOLEIBOL

Martes y Sábados. 17.00 horas

Cancha anexa al campo de Fútbol de Frontera

TENIS

Martes y Jueves.
De 18.00 a 20.00

Centro Cultural de Frontera

AJEDREZ

Horario por determinar

CAMPO A TRAVÉS

Campo de Fútbol de Frontera.
Horario por determinar.

Las Cancelitas mejora los jardines del Campo de Fútbol de Frontera



El Taller de Empleo de Horticultura y Floricultura Ecológica Las Cancelitas puesto en marcha por el Cabildo Insular con el Servicio Canario de Empleo, finalizaba su andadura re-

cientemente con la mejora de los jardines del campo de Fútbol de Frontera.

La mejora realizada con la colaboración de la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento

de La Frontera, consistía en la limpieza y desbroce de la hierba así como la preparación del terreno y replantación de césped. Una forma de mejorar estas instalaciones y procurar un espacio de embellecimiento que ya se encontraba deteriorado.

Este Taller de Horticultura también realizaba otros trabajos de jardinería en el Municipio, entre ellos el acondicionamiento de los jardines del Ayuntamiento, en el que se realizaba un diseño de jardinería con círculos de picón rojo con la colaboración del Vivero de Medio Ambiente.

Los jardines del Centro Cultural de Frontera era otro de los lugares en los que se trabajaba, además el Taller de Las Cancelitas ha servido de apoyo al Vivero de Medio Ambiente y al de Agricultura, situados también en el Municipio, aunque propiedad del Cabildo. En el primero, procedían a la siembra de plantas de Laurisilva y en el segundo colaboraban en la recolección y limpieza de la platanera biológica. ●

El Hierro acoge el Encuentro Nacional de Salto del Pastor

Del 5 al 9 de diciembre, la isla de El Hierro se convertía en el escenario del XVI Encuentro Nacional del Salto del Pastor, con cerca de 140 saltadores inscritos y organizado por la Federación y la Fundación Caja Rural Pedro Modesto Campos.

La Dehesa sería el lugar escogido para realizar una de las prácticas: varios senderos tradicionales en los que los participantes caminarían conociendo el terreno en el que habitualmente se mueven los pastores de la zona.

Con anterioridad el ayuntamiento junto con la Federación de Salto del Pastor Canario organizaba un curso de Iniciación a este deporte, ofrecido como preámbulo de este Encuentro en el salón de plenos en el mes de octubre.

Con una buena acogida por parte de los alumnos inscritos, el curso, preferentemente práctico, enseñaba a manejar el asta con la que el pastor canario se ha ayudado a caminar desde tiempo inmemorial. Su objetivo: introducir en la isla esta afición deportiva tradicional.

Varios han sido los caminos en los que se utilizaba esta práctica: el camino de La Oliva, Jinama o El Cres, en Sabinosa, serían alguno de los itinerarios previstos en el Curso.

El primer día, una exposición teórica acercaba la historia y el manejo del palo canario a los alumnos, puesto en práctica ese mismo día en el Camino de La Oliva.

El curso, de 20 horas lectivas, estaba dirigido a todos los públicos, y de hecho contaba con edades diferenciadas, niños y adultos. Una introducción que servía para contar con un grupo, ya con cierto conocimiento de este deporte autóctono, de cara a ese Encuentro Na-

cional de Salto del Pastor que se desarrollaba en toda la isla.

Con este curso, además de enseñar esta forma de caminar, habitual en casi todas las culturas pastoriles y con especial relevancia en Canarias, los organizadores intentaban promover entre la juventud estas prácticas casi olvidadas, darles el apoyo institucional que se merecen y, que hoy en día en muchos casos ocupan otros deportes. ●



Encuentro de Voleibol entre el Club Cantadal y el Club Bahía de San Sebastián



La Cancha deportiva del IES Roques de Salmor acogía a principios de noviembre un encuentro amistoso de Voleibol Femenino entre el Club Cantadal y el Club Bahía de San Sebastián de La Gomera, en las categorías infantil y cadete.

A este encuentro, organizado por el Club Cantadal con la colaboración del Ayuntamiento de La Frontera, asistían los concejales de Deportes de ambas administraciones.

Con un resultado favorable en la categoría de Cadete para el Equipo Local, y favorable para el Equipo Visitante en la categoría de Infantil, los encuentros muy igualados eran presenciados por una gran afluencia de público.

Los resultados en la Categoría de Infantil serían de 15-25 en los dos sets. En la categoría de cadete: 25-17, 25-21 y 25-20.

Expectación hasta el último momento, al término del mismo, los organizadores y los

responsables municipales hacían entrega de las placas conmemorativas del evento, en la que el concejal de Deportes del Ayuntamiento de La Frontera, Ruymán Quintero, resaltaba la necesidad del apoyo al Deporte Base por parte de las instituciones.

Ya con anterioridad el Club Voleibol Cantadal visitaba la capital gomera, con motivo de las Fiestas Colombinas.

Otra de las actividades que este club tiene previsto para el 16 de diciembre es la comida de Navidad que cada año celebra con sus socios, un espacio para compartir entre los niños y sus familias y que este año, además,



contará con una sorpresa muy especial al cumplirse el noveno año de su formación. 🌟

Aprobado un proyecto para realizar trabajos medioambientales en el Municipio

“La Frontera: actuaciones de acondicionamiento medioambiental y calidad social, 1ª fase”, es el título del proyecto recientemente aprobado por el Servicio Canario de Empleo para el acondicionamiento medioambiental de los jardines, plazas y áreas recreativas del Municipio.

El proyecto concedido con la puntuación más alta de los solicitados en la isla contará con una subvención de 40.558,32 euros, con la que se facilitará el empleo a 4 peones durante seis meses con el objetivo de consolidar la formación de los empleados y posibilitar su inserción en el mercado laboral.

Zonas del Valle de El Golfo como el Colegio Público, el Ayuntamiento, Los Mocanes,



Las Ramblas, Merese, Sabinosa o Los Llanillos son los enclaves previstos en este proyecto, sus jardines y sus plazas así como el acceso a estas localidades y los polideportivos serán los espacios en los que se realicen los trabajos. Un total de quince son las actuaciones que se llevarán a cabo, una vez formalizado el convenio.

Entre los trabajos de jardinería que se contemplan está la poda de jardines, la aportación de material vegetal o la limpieza de los viales mediante el desbroce de la vegetación, así mismo se procederá a pintar y a acondicionar algunos de los lugares anteriormente mencionados.

La concesión de esta subvención se recogía en una resolución del Servicio Canario de Empleo concedida en el ámbito de colaboración con la Corporaciones Locales de la isla de El Hierro para la realización de obras y servicios de interés general y social, con las que se facilita la formación y la capacitación laboral del personal empleado. 🌟

Colaboración con la campaña de recuperación de la Pardela Cenicienta

El Ayuntamiento baja la intensidad de la luz de zonas costeras del Municipio

El Ayuntamiento de La Frontera reducía el número de farolas y focos en varios puntos del Municipio como medida de colaboración con la Campaña de Recuperación de las pardelas cenicientas desarrollada por la Consejería de Medio Ambiente del Cabildo Insular.

Desde el 25 de octubre hasta el 20 de noviembre, La Maceta, Los Sargos y el Pozo de La Salud eran los lugares en los que se veía reducida la intensidad de luz en casi un 50%, ya que el principal problema que amenaza a



esas aves radica en la desorientación de los pollos por la contaminación lumínica, por ello la Concejalía de Servicios Municipales disminuye los puntos de luz en estos tres enclaves costeros, en horario de 23.30 a 5.30 de la mañana.

Esta reducción, solicitada por el Cabildo Insular, coincide con el período de mayor peligro para esta especie que está incluida en el Catálogo de Especies Amenazadas de Canarias y por la que, todos los años, durante los

meses de octubre y noviembre, la sección de Biodiversidad de esa Entidad desarrolla una Campaña de recuperación y sensibilización.

Encuentran una cría de pardela en Las Ramblas de Tigaday

Efectivos de la Policía Local de La Frontera recogían en Las Ramblas de Tigaday una cría de pardela que se encontraba visiblemente desorientada, tras ser avisados por un compañero.

En esta época del año la desorientación de los pollos de pardela es algo frecuente, ya que es precisamente ahora cuando estas aves anidan. La contaminación lumínica es una de sus principales amenazas.

De hecho la policía local entregaba 6 de las

10 que se encontraban en Frontera, en lugares como Las Puntas, Los Mocanes, Las Lapas o La Plaza de Candelaria, según datos facilitados por el Coordinador de la Campaña, Miguel Ángel Rodríguez.

La pardela cenicienta forma parte de las especies amenazadas de Canarias, gracias a esta campaña y a este tipo de colaboraciones, entre las que se incluye la ciudadana, algunas de sus crías conseguían, de esta forma, llegar a adultas. ●



Finalizado el acondicionamiento de distintos caminos en el Municipio.

Mejora de viales

La Concejalía de Obras junto con la de Servicios Municipales iniciaba en el mes de septiembre diferentes trabajos de acondicionamiento y limpieza de caminos en el Municipio.

Con el objetivo de mejorar los viales, el Ayuntamiento procedía a realizar estos trabajos en los lugares que se consideraban prioritarios, procediendo a su ejecución en función de su necesidad.

De esta forma se acondicionaban el Camino del Campo de Fútbol de Frontera, la calle Valentina en Sabinosa, el barranco de Merese o el camino de Las Majoreras.

Una de las primeras en arreglarse era, precisamente, la calle Valentina previa petición de los vecinos y debido al estado en el que se encontraba, en ella se procedía a la limpieza y desbroce de matorrales preparando el vial de cara a la estación de lluvias. En Sabinosa se arreglaba también el Camino del Cementerio antiguo.

Entre los trabajos realizados se encuentran el mantenimiento de los bordes de los caminos y de las zonas de escorrentía de agua, la restauración y adecuación de las zonas dañadas, la limpieza de los alrededores para impedir que estos se obstruyan, la pavimentación o cementación en algunos de ellos.

>>>

Acondicionamiento del Camino Barranco de Merese y el Camino de Las Majoreras

Operarios del Ayuntamiento de La Frontera rehabilitaban recientemente dos caminos en la zona de Merese, el del Barranco y el Camino de Las Majoreras.

El primero se encontraba con una parte de su firme en muy mal estado que impedía prácticamente su circulación, tras los trabajos de acondicionamiento previos, se procedía a su pavimentación.

La Concejalía de Obras también finaliza, próximo a este lugar, la mejora del Camino de Las Majoreras en el se acondicionaba la totalidad del firme: la pavimentación de

unos 200 metros del camino, tras el ensanche previo.

Los operarios del ayuntamiento han realizado distintos trabajos de pavimentación, arreglo de muros y de desbroce en diferentes zonas y localidades del Municipio como Sabinosa, Frontera o Merese.

El Ayuntamiento tiene contemplados otros lugares enmarcados en esta mejora, entre ellos, Los Llanillos o Las Puntas, desarrollándolos, una vez más, en función de la necesi-



dad, acondicionando primeros los caminos más transitados y los que se encuentran en peor estado.

Otro de los trabajos, relacionados con el mantenimiento de los viales era el parchado de baches en distintos puntos del Municipio, un trabajo realizado aprovechando el asfaltado de la Calle del Canal. ●

La Frontera acoge un curso de Atención Ciudadana en materia de Urbanismo

El salón de Plenos del Ayuntamiento de La Frontera acogía en el mes de noviembre un Curso de Atención Ciudadana en materia de Urbanismo organizado por Gesplan y la Federación Canaria de Municipios. La presentación del acto contaría con la asistencia del Director Ejecutivo de Gesplan, Jesús Morales y el Alcalde del Municipio, David Cabrera de León, quién resaltaría la importancia de la formación en la administración como una garantía de atención al ciudadano, y sobre todo en una materia, como el Urbanismo, que está en continuo cambio.

Dirigido al personal administrativo de las diferentes Oficinas Técnicas de la isla, este curso ofrecía los instrumentos necesarios para mejorar la atención e información ciudadana ofrecida desde las administraciones locales de la isla sobre temas de urbanismo.

La importancia de prestar una atención integral al ciudadano hace que las administraciones organizadoras se planteen el objetivo de procurar las herramientas necesarias para ofrecer una información eficaz al ciudadano.

La posibilidad de dar a conocer los servicios que presta el ayuntamiento así como agi-

lizar, facilitar y simplificar la tramitación administrativa con una garantía de fiabilidad de la información era otro de los objetivos de los que partía este curso que, con una duración de 16 horas lectivas, estaba impartido por profesionales vinculados a la Administración Pública Local.

Éste acercaba a los alumnos diferentes contenidos necesarios en el ejercicio habitual de las competencias municipales en materia de urbanismo, dada la complejidad de los procesos de gestión del suelo y de la normativa aplicada.

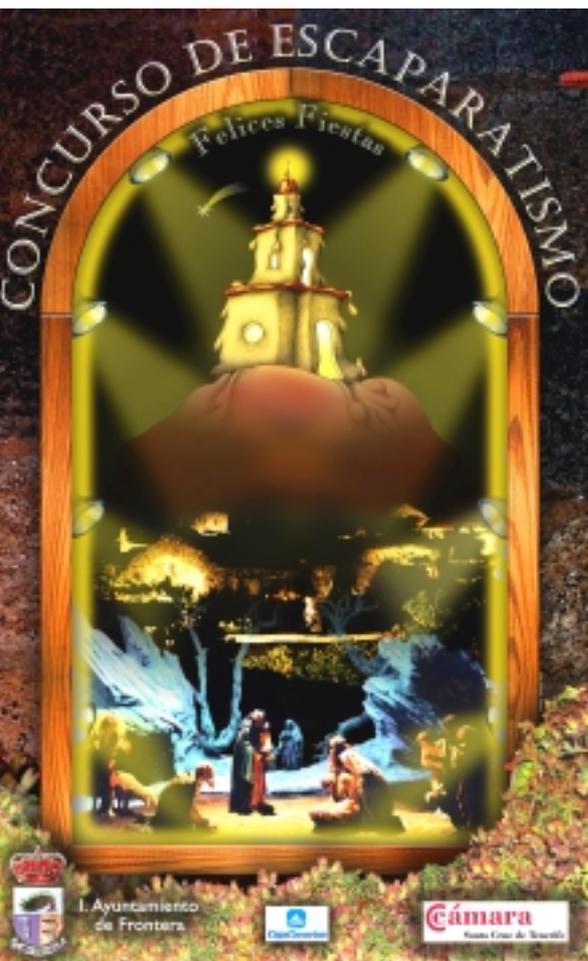
Los contenidos que se desarrollaban a lo largo de cuatro días iban fundamentalmente enfocados a explicar el Marco Normativo del Urbanismo en Canarias y la gestión de esta información al ciudadano.

Su programa se estructuraba en cuatro sesiones, el primero: Principios básicos y modelos organizativos del servicio de atención al ciudadano, en el que se abordaron los derechos de los ciudadanos y los modelos de atención, entre otros.

Dentro del Marco Normativo impartido en dos sesiones, y ofrecido por José Tomás, Gerente de Urbanismo del Ayuntamiento de Santa Cruz, se tratarían los instrumentos de ordenación, la clasificación y régimen del suelo, además de los procedimientos de tramitación de los planes y la intervención administrativa en la edificación del suelo.

La información en materia de urbanismo, los trámites, las quejas, sugerencias y los principios básicos de la comunicación, aplicada a la gestión de la información al ciudadano formarían parte también de los contenidos ofrecidos en este curso al que accedía el personal de la oficina técnica de este Ayuntamiento. ●





Llega la Navidad Convocado el I Concurso de Escaparatismo del Municipio

El 17 de diciembre es el día escogido para seleccionar a los premiados, aunque para conocer al ganador los vecinos tendrán que esperar hasta el 27 de este mes, día en el que la Concejalía de Comercio y Consumo hará entrega de los premios a los seleccionados en un acto que tendrá lugar en el salón de plenos.

Organizado por esa Concejalía con la colaboración de la Delegación de la Cámara de Comercio y la Caja Canarias en El Hierro, esta es la primera vez que el Ayuntamiento convoca un concurso similar, cuyas bases se presentaban a los locales comerciales del Valle de El Golfo, una forma de incentivar el comercio en la zona y dinamizar el Municipio de cara a las Fiestas Navideñas.

La presentación corría a cargo de la concejal responsable del área, Dácil Felipe Guadarrama y representantes de las dos Entidades colaboradoras, Rafael Maestre, Delegado de la Cámara de Comercio en El Hierro y Jorge Pérez, como Director de Caja Canarias en el Valle de El Golfo



Tres serán los premios otorgados, el primero ofrecido por Caja Canarias de 600 euros, el segundo de 300 y un tercero de 150 euros. Los comercios participantes deberán tener adornados sus locales desde el 10 de diciembre hasta el 8 de enero del año entrante.

Para valorar los diseños propuestos en el concurso, el jurado tendrá en cuenta aspectos como la originalidad, el diseño, la iluminación o la combinación de colores, entre otros. ●

Campaña de Revitalización del Comercio en El Valle de El Golfo

El Ayuntamiento de La Frontera y la Cámara de Comercio realizaban en el mes de octubre una campaña para potenciar y fortalecer el sector comercial en la zona del Valle de El Golfo. La propuesta, tres cursos de formación de 20 horas lectivas cada uno, dirigidos a los profesionales del sector: *Compras y almacenaje*, *Atención al cliente* y *Escaparatismo*.

Los Cursos gratuitos iban dirigidos a empresarios y a personal comercial; su función: la formación de los recursos humanos como una clave en la mejora del servicio y en la apuesta por garantizar el futuro de la empresa. ●

Las Ramblas de Tigaday, escenario para el Día Mundial del Turismo

Organizado la Concejalía de Turismo, el 28 de septiembre se celebraba en Tigaday el Día Mundial del Turismo con la entrega de plantas autóctonas y degustación de productos típicos.

De esta forma y por primera vez, el ayuntamiento se sumaba a esta celebración que este año se conmemoraba bajo el lema "El turismo abre puertas a las mujeres".

El lugar escogido, el Punto de Información Turística, puesto en funcionamiento este verano en las Ramblas de Tigaday. Las personas que paseaban por este lugar pudieron disfrutar de una degustación de piña y de vino herreño, así como solicitar información sobre este día o sobre las peculiaridades de la isla.

Con esta actividad la concejalía, intentaba "fomentar la importancia del turismo social y cultural, dentro de un marco especial de desarrollo sostenible", según señalaba la Concejal responsable, Dácil Felipe Guadarrama.

Hacer llegar a los visitantes y a los vecinos la importancia que tiene el turismo para el desarrollo económico de la isla y sumarse así a esta celebración, formaba parte del espíritu de esta iniciativa. ●





Incluye 8 cursos de formación

Puesto en marcha el I Plan Formativo del ayuntamiento dirigido al sector turístico



En el mes de noviembre, el Salón de Plenos del Ayuntamiento de La Frontera acogía la presentación de un Plan de Formación financiado íntegramente por la Iniciativa Comunitaria Leader Plus y organizado por la Concejalía de Turismo.

Dirigido principalmente al Sector Empresarial y Turístico del Municipio, el Plan incluye ocho cursos que responden a diferentes temáticas: Inglés y Alemán de Atención al

Público, Gestión de Empresas de Servicios Turísticos, Gestión de Turismo Rural, Desarrollo Sostenible y Gestión Medioambiental, Dirección y Técnicas de Venta del Pequeño Comercio, Gestión de Restaurantes y Gestión de un Mercadillo Municipal son los títulos que se proponen a empresarios, trabajadores y público en general.

Un amplio plan formativo planificado hasta el mes de marzo del año que viene, y que se iniciaba el

26 de noviembre con el curso de Inglés de Atención al Público, de 20 horas de duración, en el que se ofrecía a los alumnos inscritos las estructuras y las fórmulas habituales de atención al público en el idioma inglés como la recepción del cliente en el establecimiento, atención telefónica, recepción de un fax y traducción de documentos, entre otros contenidos.

La presentación de este Plan correría a cargo del Alcalde del Municipio, David Cabrera de León y de la Concejal de Turismo, Comercio y Consumo, Dácil Felipe Guadarrama quienes expondrían las características de este proyecto innovador en el Municipio.

La propuesta responde a una iniciativa de formación planteada en el ámbito rural, con el objetivo de hacer llegar a un amplio sector de la población del Municipio una serie de técnicas y de información que les permita desarrollar de una manera más eficaz su negocio o su empleo.

El sector empresarial y turístico es un pilar fundamental en la economía municipal, ofrecer un Plan de Formación estructurado para los próximos seis meses es una forma de incentivar su desarrollo, impulsando la formación creada y adaptada a las necesidades del medio en el que está planteado.

El proyecto, pionero en el Municipio, incluye una parte de asesoramiento presencial en las empresas inscritas en los cursos, una fórmula práctica de aprender en nuestro medio de trabajo.

Con la realización de estos ocho proyectos formativos a nivel municipal, se espera que la formación adquirida ayude a mejorar la calidad de los servicios, aportando planteamientos creativos y eficaces para el buen funcionamiento de la gestión turística, ya sea en alojamientos o en locales de restauración; una buena forma de promover la modernización del sector turístico -empresarial del Municipio y dinamizar su gestión. ●

PLAN FORMATIVO TURÍSTICO EMPRESARIAL

- + **Inglés: Atención al Público** (20 horas).
 26 al 30 de noviembre: de 16:30 a 20:30 horas.
- + **Gestión de un Mercadillo Municipal** (20 horas).
 14, 15 y 16 de diciembre: Horario pendiente.
- + **Gestión de Empresas de Servicios Turísticos** (20 horas).
 10 al 14 diciembre: de 16:30 a 20:30 horas.
- + **Gestión de Turismo Rural y Cultural** (20 horas).
 14 al 18 de enero: de 16:30 a 20:30 horas.
- + **Alemán Atención al Público** (20 horas).
 04 al 08 de febrero: de 16:30 a 20:30 horas.
- + **Desarrollo Sostenible y Gestión Medioambiental** (20 horas).
 25 al 29 noviembre: de 16:30 a 20:30 horas.
- + **Dirección y Técnicas de Venta del Pequeño Comercio** (20 horas).
 25 al 29 de febrero: de 16:30 a 20:30 horas.
- + **Gestión de Restaurantes** (20 horas).
 10 al 14 de marzo: Horario pendiente.



Ashero



AYUNTAMIENTO DE LA FRONTERA



LEADER

AYUNTAMIENTO DE LA FRONTERA

Volver a beber agua del Pozo

Se rehabilita el Pozo de La Salud



Enmarcado dentro del Proyecto de Rehabilitación de Espacios Turísticos, la Concejalía de Turismo, con la colaboración del Cabildo Insular y la Concejalía de Servicios Municipales ponían a disposición de los usuarios, nuevamente, el Pozo de La Salud, una fuente de aguas mineromedicinales a las que se atribuyen numerosas propiedades.

El Pozo de La Salud llevaba ya un tiempo sin poder utilizarse ya que el agua necesitaba ser filtrada para ser apta para el consumo. Con la colaboración del Balneario que cedía la infraestructura para depurar el agua, operarios del Ayuntamiento de La Frontera trabajaban en la canalización, vía subterránea, colocando una tubería desde el Balneario hasta el Pozo.

Las aguas de este enclave turístico eran declaradas de utilidad pública en 1949, contienen cantidades importantes de fosfatos, hierro, potasio, litio, amonio y silicio entre otros, y están especialmente indicadas para problemas reumáticos, cutáneos, digestivos, circulatorios y estrés.

Una actuación prevista en la II Fase de Rehabilitación de Espacios Públicos, un Convenio con el Servicio Canario de Empleo que finaliza a finales de año y con el que se han acondicionado diferentes zonas turísticas y de ocio del Municipio. 🌐



Nuevas Tecnologías a disposición de los vecinos

La Ciberguagua del Gobierno de Canarias abrió sus puertas al público de Frontera del 13 al 16 de noviembre. Con 18 ordenadores a bordo, conexión a Internet y un educador experto en nuevas tecnologías, esta guagua itinerante acercaba durante cuatro días la Sociedad de la Información y su uso responsable a los ciudadanos de Frontera.

Situada en la Plaza Nueva, este año ofrecía una novedad: el proyecto Ciencia Tour, organizado por Cienciamanía en colaboración con la agencia Canaria de Investigación, Innovación y Sociedad de la Información del Gobierno de Canarias. Experimentos en directo, talleres un planetario portátil y actividades de observación astronómica con un telescopio que estaría a disposición de los jóvenes y adultos durante dos días. Su objetivo: acercar a zonas rurales la ciencia y el mundo del espacio.

Alumnos del Colegio Público Tigaday se acercaban para participar en estos talleres en los que se podían realizar experimentos curiosos y divertidos en talleres sobre física, química o biología, además de conocer las

diferencias de los planetas en función de los gases y de las presiones con las que éstos están presentes en sus atmósferas.

Ciencia y tecnología puesta al servicio de los ciudadanos, una manera de hacer llegar a todos los rincones un sistema audiovisual con contenidos didácticos y formativos.

Esta actividad la organiza el Gobierno de Canarias para fomentar el uso y difundir las ventajas de las Nuevas Tecnologías entre la población canaria. El Ayuntamiento de La Frontera colaboraba con la ubicación, la seguridad y la toma de luz. 🌐



En el interior de la Ciberguagua

Baile y parranda festejan en Sabinosa a San Simón



Cada año, a finales de octubre, Sabinosa festeja su tradicional Fiesta de San Simón, una celebración que congregaba un año más a numeroso público en las diferentes actividades organizadas

los actos religiosos, la misa y la procesión por los lugares de costumbre. Los bailarines de Sabinosa sacaban a su patrón por las calles del pueblo con el toque del pito y del tambor y con el baile de sus bailarines.

Una comida de hermandad, un festival folclórico al que acudirían distintos grupos de la isla, así como el baile, pondrían el broche a esta festividad que se despedía hasta el año que viene.

San Simón y la predicción del tiempo

Este año las cabañuelas vaticinan un año seco, aunque según algunos de nuestros mayores mirar al cielo ya no es garantía para predecir el tiempo que hará el año entrante.

La Fiesta de San Simón nos acerca esta costumbre antigua, conocer si será un año prolífico en lluvias o, en cambio, brillará el sol más de lo deseado.

Mientras algunos miran al cielo esperando ver las marcas que definirán el clima, otros se dejan envolver por el sonido de las guitarras y de los timple en una parranda que se ha convertido ya en cita obligada dentro del calendario festivo insular.

De bodega en bodega y durante toda la noche, el vino, el caldo o las galletas servirían para sostener las fuerzas de los que consiguen ver el amanecer del cielo al son de la música. ●

El Ayuntamiento renueva su equipo de impresión

El Departamento de Informática y Nuevas Tecnologías del Ayuntamiento de La Frontera renovaba el conjunto de impresoras y fotocopiadoras de la Entidad mediante la formalización de un contrato con la empresa Toshiba. Por medio de este acuerdo, el Ayuntamiento se beneficiará del patrocinio de esta marca en las Fiestas Patronales por un importe de 6000 euros anuales durante cuatro años.

Ione Acosta, concejal de Telecomunicaciones y Nuevas Tecnologías del Ayuntamiento, resaltaba las ventajas de este contrato que "viene a mejorar en todos los sentidos la oferta actual", posibilitando el abaratamiento de los costes y garantizando la posibilidad de contar con un técnico en la isla para posibles averías.

La empresa firmante con la que el ayuntamiento formalizaba el acuerdo renovaba el pasado fin de semana 6 fotocopiadoras - impresoras en las que se está incluido el asesoramiento, el mantenimiento y los consumibles de dichos equipos.

por los vecinos de este pueblo con la colaboración del Ayuntamiento de La Frontera y del Cabildo Insular.

La fiesta se iniciaba con una actuación de puntos cubanos en el Casino con una buena acogida por parte del público asistente. El viernes, 26 de octubre, el programa daba comienzo con una actividad deportiva, la ya tradicional lucha canaria; a su término, llegaría el baile de cuerdas interpretado por diferentes músicos de la localidad que normalmente da paso a la fiesta por excelencia de San Simón: la parranda y cata de vinos por las diferentes bodegas del pueblo, una fiesta de tradición que se ha ido transformando con el tiempo.

La parranda finaliza a altas horas de la madrugada, un desayuno a base de morenas la da por concluida. Tras ella y ya en el mediodía del sábado, 27 de octubre, comienzan

La Consolación y San Juan, fiestas locales para el año 2008



El Pleno del Ayuntamiento de La Frontera aprobaba por unanimidad las fiestas locales para el año que viene: la festividad de San Juan y La Consolación formaban parte de la propuesta planteada.

Estas dos festividades corresponden a las localidades de Sabinosa y Las Puntas, la primera se celebrará el 27 de mayo y la otra el 24 de junio.

El Ayuntamiento propone, normalmente, las festividades de acuerdo con el arraigo popular, este es el caso de las citadas anterior-

mente. Este año, San Lorenzo, patrón de Frontera, cae en festivo por lo que esta fiesta recaerá sobre la Fiesta de San Juan, que por primera vez forma parte de calendario festivo del Municipio.

Sin embargo La Consolación ya se había incluido en alguna ocasión, aunque siempre coincidiendo con que alguna de las fiestas habituales cayese en fin de semana.

Los habitantes de este Municipio tendrán pues, como Fiestas Locales para el 2008, el 24 de junio y el 27 de mayo. ●



**Con nuestros
mejores deseos**

Feliz Navidad y Próspero Año 2008

